

ATLYGINTINŲ PASLAUGŲ SUTARTIS

2017 m. gruodžio 1 d. Nr. (7.1) 26PS- 45 / EN17051-S1
Visaginas

Ūkio subjektų grupė, sudaryta iš UAB „**Nomine Consult**“, juridinio asmens kodas 304493084, PVM mokėtojo kodas LT100010960311, registracijos adresas – Lvovo g. 25-701, 09320 Vilnius, veiklos vykdymo adresas – J. Tumo-Vaižganto g. 8-1, 01108 Vilnius, ir **Nomine Consult OÜ**, juridinio asmens kodas 14232790, PVM mokėtojo kodas EE101968724, registruotos buveinės adresas – Akadeemia tee 21/3, 12618 Talinas, Estija, veikianti pagal 2017-11-30 jungtinės veiklos susitarimą, atstovaujama UAB „**Nomine Consult**“ direktorės Gintvilės Žvirblytės (toliau – **Paslaugų teikėjas**), ir **VĮ „Visagino energija“**, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti įmonė, juridinio asmens kodas 110087517, PVM mokėtojo kodas LT100875113, kurios registruota buveinė yra Taikos pr. 26A, Visaginas, atstovaujama generalinio direktoriaus Zigmo Jurgutavičiaus, veikiančio pagal įmonės įstatus (toliau – **Užsakovas**), toliau Paslaugų teikėjas ir Užsakovas kiekvienas atskirai – **Šalis**, o abu kartu – **Šalys**, sudarė šią paslaugų sutartį, (toliau – **Sutartis**) ir susitarė dėl toliau išvardytų sąlygų.

1. Sutarties objektas

1.1. Užsakovas užsako, o Paslaugų teikėjas įsipareigoja atlikti Užsakovo Šiluminėje katilinėje, adresu: Katilinės g. 5, Karlių k., Visagino sav., 2017 metais į aplinką išmestų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio ataskaitos (toliau – **ŠESD ataskaita**) patikrinimą, parengti ir pateikti Užsakovui **ŠESD ataskaitos tinkamumo patvirtinimo pažymą** (toliau – **Paslaugos**).

2. Paslaugų teikimo apimtis ir terminai

2.1. Paslaugų teikimo pradžia – šios Sutarties įsigaliojimo diena.

2.2. Paslaugų teikimo apimtis ir terminai nurodyti ŠESD ataskaitos tikrinimo paslaugų techninėje specifikacijoje (šios Sutarties priede).

2.3. Jei Sutartyje ar jos prieduose nenurodyta kitaip, Paslaugos bus laikomos tinkamai suteiktomis, kai jos bus perduotos Užsakovui ir Užsakovo priimtos abiejų šalių pasirašytu Paslaugų perdavimo-priėmimo aktu.

2.4. Paslaugų teikėjas atlikęs Sutartyje nurodytas Paslaugas Užsakovui pateikia Paslaugų teikėjo pasirašytą Paslaugų perdavimo-priėmimo aktą (2 egzempliorius), kuriame išvardina visas suteiktas Paslaugas.

2.5. Paslaugų teikėjui tinkamai suteikus Paslaugas ir perdavus Užsakovui atliktų Paslaugų rezultatus, Užsakovas per 5 (penkias) kalendorines dienas pasirašys Paslaugų teikėjo tinkamai parengtą ir pasirašytą Paslaugų perdavimo-priėmimo aktą ir paštu pateiks jį Paslaugų teikėjui, arba per ne ilgesnį kaip 5 (penkių) kalendorinių dienų laikotarpį raštu nurodys atsisakymo pasirašyti Paslaugų priėmimo-perdavimo aktą priežastis, pateiks pagrįstas pastabas ir nustatys protingą terminą trūkumams pašalinti. Paslaugų teikėjui tinkamai ištaisius trūkumus, Užsakovas pasirašys Paslaugų perdavimo-priėmimo aktą.

3. Paslaugų teikėjo teisės ir įsipareigojimai

3.1. Paslaugų teikėjas turi teisę:

3.1.1. gauti Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka apmokėjimą už tinkamai suteiktas Paslaugas;

3.1.2. reikalauti iš Užsakovo pateikti dokumentus ir informaciją, kurios reikia tinkamai suteikti Paslaugas;

3.1.3. suteikti Paslaugas anksčiau sutarto termino;

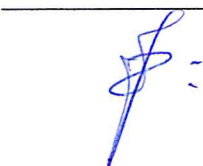
3.1.4. Paslaugų teikėjas turi ir kitas šios Sutarties ir teisės aktų nustatytas teises.

3.2. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

3.2.1. bendradarbiauti su Užsakovu ir pirmiausia paisyti jo interesų (Užsakovo interesų prioritetą);

3.2.2. Paslaugų teikėjas patvirtina, kad yra Nacionalinio akreditacijos biuro prie Lietuvos Respublikos ūkio ministerijos (toliau – NAB) pagal 2012 m. birželio 21 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 600/2012 dėl išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio ataskaitų ir tonkilometrų duomenų ataskaitų patikros ir vertintojų akreditavimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB (OL 2012 L 181, p. 1) (toliau – Reglamentas Nr. 600/2012) nuostatų reikalavimus akredituota įstaiga arba kitos Europos Sąjungos nacionalinės akreditacijos institucijos akredituotas asmuo, kuriam suteikta teisė tikrinti iš įrenginių išmetamų ŠESD kiekio ataskaitas, tai patvirtinančio akreditacijos pažymėjimo kopija pridedama prie Sutarties;

3.2.3. per 5 (penkias) darbo dienas po Sutarties pasirašymo dienos Užsakovui raštu pateikti:



3.2.3.1. informaciją apie Paslaugų teikėjo paskirtą darbuotoją ŠESD ataskaitai įvertinti (vardas, pavardė, pareigos Paslaugų teikėjo įmonėje), kuris Paslaugų teikėjo įgaliotas atlikti ŠESD ataskaitos patikrinimą ir pasirašyti ŠESD ataskaitos tinkamumo patvirtinimo pažymą ir atlikti reikiamus veiksmus Europos Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų registre (toliau – Registas);

3.2.3.2. ŠESD ataskaitos tikrinimo paslaugų techninėje specifikacijoje nurodytus Paslaugų teikėjo sąskaitos Registre duomenis, kurių reikia Užsakovui atitinkamiems įrašams (pakeitimams) savo sąskaitoje Registre padaryti.

3.2.4. jeigu Paslaugų teikėjas numatys atvykimą (vizitą) į Užsakovo įmonę ir / ar objektą (Šiluminę katilinę), jis privalės ne vėliau kaip prieš 3 (tris) darbo dienas iki vizito Užsakovui raštu pateikti darbuotoją (-ją), kuris (-rie) atvyks į Užsakovo įmonę ir norės patekti į saugomą objektą (Šiluminę katilinę) patikros atlikti, duomenis (vardas (-ai), pavardė (-ės), pareigos Paslaugų teikėjo įmonėje).

3.2.5. teikti Paslaugas pagal Sutartį už Paslaugų kainą, savo rizika ir sąskaita kaip įmanoma rūpestingai, efektyviai pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius, žinias;

3.2.6. gavęs iš Užsakovo informaciją, kurios reikia Sutarčiai vykdyti, turi su šia informacija susipažinti, įvertinti ją, ir nedelsdamas, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas, motyvuotu raštu informuoti Užsakovą, jei būtina Užsakovo pateiktą informaciją papildyti ar patikslinti;

3.2.7. vykdyti teisėtus Užsakovo nurodymus. Jeigu Paslaugos teikėjas mano, kad Užsakovo nurodymai viršija Sutarties reikalavimus arba prieštarauja teisės aktams, jis apie tai nedelsdamas, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokio nurodymo gavimo dienos, motyvuotu raštu informuoja Užsakovą, nurodydamas – kokiems Sutarties ar teisės aktų reikalavimams prieštarauja Užsakovo nurodymai;

3.2.8. Sutarties priede ŠESD ataskaitos tikrinimo paslaugų techninėje specifikacijoje (toliau – Specifikacija) nurodytą ŠESD ataskaitos tinkamumo patvirtinimo pažymą parengti vadovaudamasis Specifikacijos reikalavimais. Darbo rezultatų juodraštinį ir galutinį variantus Paslaugų teikėjas gali pateikti Užsakovui elektroniniu ir popieriniu formatu. Kadangi dėl to gali egzistuoti daug dokumentų kopijų ir versijų skirtingose laikmenose, bet kokio neatitikimo atveju abiejų Šalių pasirašytas popierinis darbų atlikimo aktas yra laikomas teisingu;

3.2.9. netikrinti trečiųjų asmenų parengtų dokumentų, kurie nenurodyti 2012 m. birželio 21 d. Komisijos reglamente (ES) Nr. 601/2012 dėl išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio stebėsenos ir ataskaitų teikimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB;

3.2.10. jeigu bus aptikta skaičiavimo klaidų ar netikslumų Užsakovo pateiktoje ŠESD ataskaitoje, Paslaugų teikėjas įsipareigoja nedelsdamas, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas raštu informuoti apie tai Užsakovą (pateikti pagrįstas pastabas) ir siūlyti atitinkamai pataisyti / patikslinti ŠESD ataskaitą. Pataisytą / patikslintą ataskaitą Paslaugų teikėjas patikrina ir Sutarties 1.1 p. nurodytą pažymą pateikia nepažeisdamas Sutarties sąlygomis nustatytos tvarkos ir terminų;

3.2.11. atlyginti Užsakovui nuostolius, jeigu Paslaugų teikėjas netinkamai ar ne laiku teiktų Paslaugas, tačiau neviršijant 10 % šios sutarties kainos;

3.2.12. nedelsiant (ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas) raštu informuoti Užsakovą apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Paslaugų teikėjui užbaigti Paslaugų teikimą nustatytais terminais;

3.2.13. Užsakovui pareikalavus ir per jo nustatytą protingą terminą, savo sąskaita ištaisyti bet kokius trūkumus, susijusius su Paslaugų teikimu;

3.2.14. užtikrinti iš Užsakovo Sutarties vykdymo metu gautos informacijos konfidencialumą ir apsaugą;

3.2.15. nenaudoti Užsakovo paslaugų ženklų ar pavadinimo jokioje reklamoje ar leidiniuose ar kitur be išankstinio raštiško Užsakovo sutikimo;

3.2.16. užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Paslaugų teikėjo darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį Paslaugoms suteikti;

3.2.17. vykdyti kitus teisės aktuose ir šioje Sutartyje nustatytus reikalavimus.

4. Užsakovo teisės ir pareigos

4.1. Užsakovas turi teisę:

4.1.1. duoti nurodymus Paslaugų teikėjui ir pateikti papildomus dokumentus, jeigu tai būtina tinkamai įvykdyti šią Sutartį;

4.1.2. reikalauti suteikti jam Paslaugas šioje Sutartyje nustatyta tvarka;

4.1.3. atsisakyti priimti Paslaugas, kurios neatitinka šioje Sutartyje nustatytų reikalavimų;

4.1.4. Užsakovas turi ir kitas šios Sutarties ir teisės aktų nustatytas teises.

4.2. Užsakovas įsipareigoja:

4.2.1. sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka sumokėti Paslaugos teikėjui už tinkamai suteiktas Paslaugas;

4.2.2. Techninėje specifikacijoje nustatytu terminu pateikti Paslaugų teikėjui ŠESD ataskaitą ir kitus duomenis pagal Reglamento Nr. 600/2012 10 straipsnį;

4.2.3. bendradarbiauti su Paslaugų teikėju ir suteikti jam visus dokumentus ir informaciją, kurių reikia Paslaugų teikėjui tinkamai suteikti Paslaugas;

4.2.4. gavus Sutarties 3.2.10 p. minimas pastabas dėl skaičiavimo klaidų ar netikslumų, jas / juos pataisyti ir per 3 (tris) darbo dienas pateikti Paslaugų teikėjui pataisytą / patikslintą ŠESD ataskaitą;

4.2.5. informuoti Paslaugų teikėją apie Užsakovo veiklos pasikeitimus, reikšmingus Paslaugų teikimui ir / arba Paslaugų rezultatams;

4.2.6. užtikrinti iš Paslaugų teikėjo Sutarties vykdymo metu gautos informacijos apie Paslaugų teikėjo darbuotojus konfidencialumą ir apsaugą;

4.2.7. Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka pasirašyti tinkamai parengtą tinkamai atliktų paslaugų perdavimo-priėmimo aktą;

4.2.8. Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka sumokėti Paslaugų teikėjui už tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas;

4.2.9. atlikti kitus teisės aktuose ir šioje Sutartyje nustatytus veiksmus.

5. Paslaugų kaina ir atsiskaitymo tvarka

5.1. Užsakovas Paslaugų teikėjui už tinkamai suteiktas paslaugas moka fiksuotą kainą, kuri yra 1 390,00 Eur (*vienas tūkstantis trys šimtai devyniasdešimt Eur, 00 ct*) be PVM (toliau – „**Paslaugų kaina**“)

5.2. Visi mokėjimai bus atliekami eurais.

5.3. Į Paslaugų kainą įskaičiuojamos visos Paslaugų teikėjo su Paslaugų teikimu susijusios išlaidos ir mokesčiai, taip pat ir sąskaitos faktūros, pateikimo informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis. PVM apskaičiuojamas ir sumokamas teisės aktų nustatyta tvarka.

5.4. Sutarties kaina sutarties galiojimo laikotarpiu nebus perskaičiuojama dėl mokesčių pasikeitimo ir pagal bendro kainų lygio kitimą.

5.5. Galutinį mokėjimą Užsakovas atlieka Paslaugų teikėjui per 30 dienų po paslaugų priėmimo-perdavimo akto abipusio pasirašymo pagal gautą PVM sąskaitą faktūrą, kuri teikiama informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis. Sumokėjimo diena yra laikoma diena, kai lėšos išskaičiuojamos iš Užsakovo sąskaitos.

5.6. Užsakovas visas mokėtinas sumas už tinkamai suteiktas Paslaugas moka pavedimu į Sutartyje nurodytą Paslaugos teikėjo banko sąskaitą.

5.7. Jeigu Užsakovas Paslaugų teikėjui sumokėjo daugiau, nei jam priklauso pagal Sutartį, Paslaugų teikėjas permokėtą sumą privalo grąžinti Užsakovui ne vėliau kaip per 5 dienas nuo reikalavimo grąžinti permoką gavimo dienos.

5.8. Užsakovui grąžintinos sumos bei netesybos gali būti išskaičiuojamos iš bet kokių sumų, kurias Užsakovas turi sumokėti Paslaugos teikėjui.

5.9. Visų garantijų ir taikytinų baudų / netesybų dydžiai išreikšti procentine išraiška skaičiuojami nuo Paslaugų kainos (be PVM), nebent konkrečioje nuostatoje numatyta kitaip.

5.10. Esant ginčytinoms pozicijoms (pretenzijoms dėl Paslaugų kokybės ir atitikimo Sutarties sąlygoms), Užsakovas apmoka neginčytiną dalį.

6. Autorių teisės

6.1. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdant šią Sutartį, įskaitant autorių, turtines ir kitas intelektinės ar pramoninės nuosavybės teises, yra Užsakovo nuosavybė, kurią Užsakovas gali naudoti, publikuoti, perleisti ar perduoti, kaip manydamas esant tinkamą ir be jokių geografinių, termino ar kitų apribojimų.

6.2. Be išankstinio rašytinio Užsakovo sutikimo Paslaugos teikėjas negali publikuoti straipsnių apie Paslaugas ar atskleisti iš Užsakovo gautos informacijos.

6.3. Paslaugos teikėjas garantuoja nuostolių atlyginimą Užsakovui dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl autorių teisių, patentų, licencijų, brėžinių, modelių, prekės pavadinimų ar prekių ženklų naudojimo teikiant Paslaugas, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Užsakovo kaltės.

6.4. Sutarties 6.1. p. nurodytos teisės Užsakovo įgyjamos nuo paslaugų priėmimo-perdavimo akto pasirašymo dienos.

7. Šalių atsakomybė

7.1. Šalys atsako už tai, kad Sutartyje nustatyti įsipareigojimai būtų vykdomi tinkamai ir laiku.

7.2. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad šių įsipareigojimų negalima buvo įvykdyti dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, kurių Šalis negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, išvengti ar pašalinti jokiais priemonėmis. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nustatytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes, Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms Sutarties Šalis Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka yra atleidžiama nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų įsipareigojimų neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą.

7.3. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, o taip pat pranešti galimą sutartinių įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

7.4. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis Sutarties 7.3 punkte nustatytu terminu neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

7.5. Jeigu Užsakovas laiku nevykdo savo įsipareigojimų apmokėti tinkamai suteiktas Paslaugas, Paslaugų teikėjo reikalavimu jis moka Paslaugų teikėjui 0,04 proc. dydžio delspinigius nuo vėluojamų apmokėti paslaugų vertės už kiekvieną uždelstą dieną.

7.6. Jeigu Paslaugos teikėjas dėl savo kaltės nesuteikia Paslaugos Sutartyje nustatytu terminu, Užsakovas turi teisę be oficialaus įspėjimo ir neatsisakydamas kitų savo teisių gynimo būdų, pradėti skaičiuoti 0,04 proc. dydžio delspinigius nuo Sutarties kainos už kiekvieną termino praleidimo dieną.

7.7. Jeigu Paslaugos neatitinka Specifikacijoje keliamų reikalavimų, Užsakovo pasirinkimu, Užsakovas turi teisę nemokėti už suteiktas Paslaugas arba reikalauti Paslaugų teikėjo suteikti Paslaugą, atitinkančią Specifikacijoje nurodytus reikalavimus.

8. Konfidencialumo įsipareigojimai

8.1. Šalys sutinka laikyti Sutarties sąlygas, dokumentus ir informaciją, kurią Sutarties Šalys gauna viena iš kitos vykdant Sutartį, konfidencialiais ir įsipareigoja be išankstinio kitos Šalies rašytinio sutikimo neatskleisti trečiosioms šalims apie ją jokios informacijos, išskyrus atvejus, kai to reikalaujama Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka. Šio įsipareigojimo pažeidimu nebus laikomas viešas informacijos apie Užsakovą atskleidimas, jei Užsakovas pažeidžia mokėjimo terminus, ir informacijos apie Paslaugų teikėją atskleidimas, jei Paslaugų teikėjas pažeidžia Paslaugos teikimo terminus, nustatytus Sutartyje.

9. Sutarties galiojimas ir nutraukimas

9.1. Sutartis įsigalioja, kai Sutarties šalys pasirašo Sutartį (paskutinio parašo data) ir galioja iki visiško Sutarties įsipareigojimų įvykdymo, bet ne ilgiau kaip iki 2018 m. liepos 31 d..

9.2. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

9.3. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti šios Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe ir atsiskaitymais tarp Šalių pagal šią Sutartį, taip pat visos kitos šios Sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta ši Sutartis.

9.4. Sutartis gali būti nutraukiama raštišku Šalių susitarimu. Šiuo atveju, per 5 (penkis) darbo dienas nuo derybų pradžios šalys privalo išspręsti šios sutarties nutraukimo klausimą ir tai įforminti abiejų Šalių pasirašytu susitarimu nutraukti Sutartį.

9.5. Paslaugos teikėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį tik dėl svarbių priežasčių. Tokiu atveju Paslaugos teikėjas privalo visiškai atlyginti Užsakovo patirtus nuostolius. Apie tokį Sutarties nutraukimą Paslaugos teikėjas raštu praneša Užsakovui prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų. Svarbiomis priežastimis šiuo atveju laikomos: a) nepagrįstas Užsakovo uždelsimas sumokėti už tinkamai suteiktas ir Užsakovo priimtas Paslaugas, jei jis trunka ilgiau kaip 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų, išskyrus

atvejus, kai Užsakovas turi teisę sulaikyti mokėjimus ir b) Užsakovo pareigos bendradarbiauti, nurodytos Sutarties 4.2.3. p. nevykdymas, kai dėl to Paslaugų teikėjas negali teikti Paslaugų ir yra pareiškęs Užsakovui daugiau kaip 3 pagrįstas pretenzijas.

9.6. Užsakovas bet kada turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, apie tokį Sutarties nutraukimą pranešdamas Paslaugos teikėjui prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų. Šiuo atveju Užsakovas atlygins Paslaugų teikėjui už Paslaugas, tinkamai suteiktas iki Sutarties nutraukimo dienos, tačiau tik tuo atveju, kai Paslaugų teikėjas pateiks iki Sutarties nutraukimo dienos atliktų Paslaugų ataskaitą, o Užsakovas tokias Paslaugas priims.

9.7. Užsakovas taip pat turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį raštišku pranešimu prieš 5 (penkias) kalendorines dienas, jei Paslaugos teikėjas Sutarties nevykdo ar netinkamai vykdo prisiimtus įsipareigojimus ir tai yra esminis Sutarties pažeidimas. Šiuo atveju Paslaugos teikėjas, neįvykdęs ar netinkamai įvykdęs arba netinkamai vykdamas Sutartį, sumoka Užsakovui 10 (dešimt) proc. nuo Sutarties kainos be PVM dydžio baudą ir atlygina dėl to patirtus nuostolius. Šiuo atveju esminiu Sutarties pažeidimu, be kita ko, laikomi ir tie atvejai, kai a) Paslaugų teikėjas, nepaisydamas Užsakovo raginimo, nepradeda teikti Paslaugų sutartu laiku arba daugiau nei 5 (penkias) kalendorines dienų vėluoja galutinai suteikti Paslaugas; b) Paslaugų teikėjas neištaiso Užsakovo nurodytų trūkumų (ar ištaiso juos netinkamai).

9.8. Tiek viena, tiek kita Šalis turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, jei kita Šalis tampa nemoki, bankrutuojanti, likviduojama ar sustabdo savo veiklą.

9.9. Užsakovas šią Sutartį taip pat gali vienašališkai nutraukti vadovaudamasis Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo (toliau – Įstatymas) 98 straipsniu.

9.10. Sutarties nutraukimo atveju Šalys parengia ir išsiunčia viena kitai pranešimus apie Sutarties nutraukimo dieną esančią Paslaugos teikėjo skolą Užsakovui ir / arba Užsakovo skolą Paslaugos teikėjui, jei tokių esama.

10. Ginčų sprendimas

10.1. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl Sutarties sudarymo ar vykdymo, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, sprendžiami Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

11. Pranešimai

11.1. Bet kurie ir visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalis gali ar turi pateikti pagal šią Sutartį bus laikomi galiojančiais, jeigu jie pateikti kitai Šaliai asmeniškai (pasirašant ant antrojo egzemplioriaus arba ant kopijos), el. paštu (gavus kitos Šalies patvirtinimą apie gavimą), arba išsiųsti registruotu paštu žemiau nurodytais adresais, ar kitais adresais, kuriuos nurodė viena Šalis, pateikdama pranešimą. Jei Šalys teikia pranešimus viena kitai elektroniniu paštu, kiekviena Šalis atsakinga už savo pačios informacinių sistemų apsaugą.

11.2. Jeigu Sutarties Šaliai reikia pranešimo gavimo patvirtinimo, ji nurodo tokį reikalavimą pranešime. Jeigu yra nustatytas atsakymo į rašytinį pranešimą gavimo terminas, Sutarties Šalis pranešime turėtų nurodyti reikalavimą patvirtinti rašytinio pranešimo gavimą.

11.3. Apie visus Šalių rekvizitų pakeitimus Šalys privalo raštu informuoti viena kitą per 3 (tris) darbo dienas nuo rekvizitų pasikeitimo dienos. Šalis, nevykdžiusi šių reikalavimų, negali pareikšti pretenzijų ar atsikirtimų, jog kitos Šalies veiksmai, atlikti pagal paskutinius jai žinomus rekvizitus, neatitinka Sutarties sąlygų arba, jog ji negavo pranešimų, siųstų pagal tuos rekvizitus.

12. Kitos Sutarties sąlygos

12.1. Šalys negali perduoti savo teisių ir pareigų tretiesiems asmenims be rašytinio kitos Šalies sutikimo.

12.2. Šalys susitaria, kad nė viena iš Šalių nenaudos kitos Šalies vardo, prekės ženklų, paslaugų ženklų, logotipų, prekių pavadinimų ir (ar) prekių ženklavimo be išankstinio kitos Šalies rašytinio sutikimo.

12.3. Tuo atveju, jei Sutartyje numatyti galimi pakeitimai ir papildymai, jie turi būti sudaryti raštu ir pasirašyti abiejų Šalių įgaliotų atstovų, nebent konkrečioje Sutarties nuostatoje numatyta kitaip.

12.4. Užsakovo atsakingi asmenys:

12.4.1. už sutarties vykdymą aplinkos apsaugos inžinierius, tel. (8 386) 25 959, mob. tel. 8 655 52270, el. p. e_lavruvianecas@visaginoenergija.lt, gamybos direktorius, tel. (8 386) 25 907;

12.4.2. už sutarties ir pakeitimų paskelbimą Aprūpinimo tarnybos vyresnysis viešųjų pirkimų specialistas, tel. (8 386) 25 958.

12.5. Atsakingas už Sutarties vykdymą Paslaugų teikėjo asmuo – projektų vadovas Arnoldas Vaičaitis tel. (8 5) 210 7210, mob. 8 620 82 617 tel., el. p. arnoldas.vaicaitis@nomineconsult.com.

12.6. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo metu negali būti keičiamos, išskyrus atvejus, nustatytus Įstatymo 97 straipsnyje. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytais aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo sąlygose. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengian pirkimo sąlygas ir (ar) Sutarties sudarymo metu, Sutarties Šalys gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas.

12.7. Sutartis sudaryta 2 egzemplioriais lietuvių kalba, po vieną kiekvienai šaliai. Abu Sutarties egzemplioriai yra vienodos teisinės galios.

12.8. Sutarties priedu, sudarančiu neatskiriama Sutarties dalį laikoma ŠESD ataskaitos tikrinimo paslaugų techninė specifikacija.

12.9. Sutartį sudarantys dokumentai suprantami ir aiškinami šia svarbos tvarka: 1) ši atlygintinų paslaugų Sutartis; 2) ŠESD ataskaitos tikrinimo paslaugų techninė specifikacija; 3) ŠESD ataskaitos vertinimo sąlygos.

12.10. Jeigu Sutarties dokumentuose randama dviprasmybių arba neatitikimų, išaiškinimų / nurodymų teisė suteikiama Užsakovui.

UŽSAKOVAS

VĮ „Visagino energija“
Taikos pr. 26A, A. d. Nr. 3, 31002 Visaginas
Įmonės kodas 110087517
AB SEB bankas
Banko kodas 70440
A. s. LT80 7044 0600 0262 0762
PVM mokėtojo kodas LT100875113
Tel. (8 386) 25 901
Faks. (8 386) 60 860

Generalinis direktorius



Zigmas Jurgutavičius
2017-12-

PASLAUGŲ TEIKĖJAS

Jungtinės veiklos partneriai:
UAB „Nomine Consult“
J. Tumo-Vaižganto g. 8-1, 01108 Vilnius
Įmonės kodas 304493084
AB SEB bankas
Banko kodas 70440
A. s. LT94 7044 0630 0014 7296
PVM mokėtojo kodas LT100010960311
Tel. (8 5) 210 7 210
Faks. (8 5) 210 7 211
Nomine Consult OÜ
Akadeemia g. 21/3, 12618 Talinas, Estija
Įmonės kodas 14232790
PVM mokėtojo kodas EE101968724

UAB „Nomine Consult“
Direktorė

Gintvilė Žvirblytė
2017-12-

Katilinės viršininkas
Vitalij Lavruvjanec

Aprūpinimo direktorius
Rimantas Niparavičius

Vyresnioji viešųjų pirkimų
specialistė
Jovita Stanevičiūtė

Juristas
Virginijus Andrius
Bukauskas

Priedas Nr. 2 „Vertinimo sąlygos“ / Annex No. 2 “Verification conditions”

1. Tikrinimas bus atliekamas remiantis 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB, nustatančia šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijų leidimų sistemą Bendrijoje, Komisijos reglamentu Nr. 601/2012 dėl išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio stebėsenos ir ataskaitų teikimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB, Komisijos reglamentu Nr. 600/2012 dėl išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio ataskaitų ir tonkilometrų duomenų ataskaitų patikros ir vertintojų akreditavimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB, ir tarptautiniu standartu ISO 14065:2013 Šiltnamio efektą sukeliančios dujos – Reikalavimai, keliami įstaigoms, patvirtinančioms ir tikrinančioms šiltnamio efektą sukeliančių dujų deklaruotą kiekį, ir taikomi jas akredituojant arba kitaip pripažįstant. Tikrintojas įvertina, ar:
 - Operatoriaus ataskaita yra išsami ir atitinka Reglamento (ES) Nr. 601/2012 reikalavimus, pateiktus Priede X;
 - Operatorius veiklą vykde laikydamasis taršos integruotos prevencijos ir kontrolės leidimo (toliau – TIPK) reikalavimų, o stebėsenos planas, susijęs su Operatoriaus emisijų ataskaitos tikrinimu, yra patvirtintas Aplinkos apsaugos agentūros;
 - Operatoriaus ataskaitos duomenys yra be reikšmingų netikslumų;
 - informacija pateikiama remiantis Operatoriaus duomenų srauto valdymo, kontrolės ir kitomis susijusiomis procedūromis, siekiant pagerinti stebėsenos ir ataskaitų rengimo atlikimą.
 2. Operatorius turi pateikti Tikrintojui bent šią informaciją:
 - TIPK leidimą, kai tai susiję su Operatoriaus emisijų ataskaitos tikrinimu;
 - paskutinį aktualų Operatoriaus ŠESD stebėsenos planą, taip pat ir kitas susijusias stebėsenos plano versijas, patvirtintas kompetentingos institucijos, įskaitant patvirtinimą įrodančius dokumentus;
1. Verification will be carried out according to Directive 2003/87/EC of the European Parliament and of the Council of 13 October 2003 establishing a scheme for greenhouse gas emission allowance trading within the Community, Commission Regulation 601/2012 on the monitoring and reporting of greenhouse gas emissions pursuant to Directive 2003/87/EC of the European Parliament and of the Council, Commission Regulation 600/2012 on the verification of greenhouse gas reports and tonne-kilometre reports and the accreditation of verifiers pursuant to Directive 2003/87/EC of the European Parliament and of the Council, and international standard ISO 14065:2013 Greenhouse gases – Requirements for greenhouse gas validation and verification bodies for use in accreditation or other forms of recognition. During the verification, the Verifier shall assess whether:
 - the Operator's report is complete and meets the requirements laid down in Annex X of Regulation (EU) No 601/2012;
 - the Operator has acted in compliance with the requirements of the GHG emissions permit and the monitoring plan approved by the competent authority, where the verification of an Operator's emission report is concerned;
 - the data in the Operator's report are free from material misstatements;
 - information can be provided in support of the Operator's data flow activities, control system and associated procedures to improve the performance of their monitoring and reporting.
 2. The Operator shall provide Verifier at least following information:
 - the Operator's greenhouse gas emissions permit when this concerns the verification of an Operator's emission report;
 - the latest version of the Operator's monitoring plan as well as any other relevant versions of the monitoring plan approved by the competent authority, including evidence of the approval;

- Operatoriaus duomenų srauto valdymo apibūdinimą;
 - Operatoriaus rizikos vertinimą pagal Reglamento (ES) Nr. 601/2012 straipsnį 58(2)(a), ir bendrą kontrolės procedūrų apžvalgą;
 - kompetentingos institucijos patvirtintame stebėsenos plane paminėtas procedūras, įskaitant duomenų valdymo ir kontrolės procedūras;
 - metinę Operatoriaus ŠESD stebėsenos ataskaitą;
 - jei taikoma, Operatoriaus mėginių ėmimo planą, sudarytą pagal Reglamento (ES) Nr. 601/2012 straipsnį 33 ir patvirtintą kompetentingos institucijos;
 - jei ataskaitinio laikotarpio metu stebėsenos planas buvo koreguotas, įrašus su visais pakeitimais kaip to reikalauja Reglamento (ES) Nr. 601/2012 straipsnis 16(3);
 - praėjusių metų ŠESD stebėsenos ataskaitos tikrinimo ataskaitą;
 - visą su kompetentinga institucija susijusią korespondenciją, ypač informaciją, susijusią su koreguojamu stebėsenos planu;
 - informaciją apie duomenų bazes bei duomenų šaltinius, naudotus stebėsenos ir ataskaitos rengimo tikslams;
 - bet kokią kitą susijusią informaciją, reikalingą planuojant ir atliekant tikrinimą.
- a description of the Operator's data flow activities;
 - the Operator's risk assessment referred to in Article 58(2)(a) of Regulation (EU) No 601/2012, and an outline of the overall control system;
 - the procedures mentioned in the monitoring plan as approved by the competent authority, including procedures for data flow activities and control activities;
 - the Operator's annual emission report;
 - where applicable, the Operator's sampling plan referred to in Article 33 of Regulation (EU) No 601/2012 as approved by the competent authority;
 - where the monitoring plan was modified during the reporting period, a record of all those modifications in accordance with Article 16(3) of Regulation (EU) No 601/2012;
 - the verification report from the previous year;
 - all relevant correspondence with the competent authority, in particular information related to the notification of modifications of the monitoring plan;
 - information on databases and data sources used for monitoring and reporting purposes;
 - any other relevant information necessary for the planning and carrying out of the verification.
3. Tikrintojas užtikrina visų dokumentų, medžiagos ir bet kokios informacijos, Užsakovo pateiktos Tikrintojui sutarties įsipareigojimų įvykdymui, konfidencialumą. Tikrintojas bet koku atveju neatskleidžia konfidencialios informacijos trečiajai šaliai, išskyrus kai tai reikalinga sutarties įsipareigojimams įvykdyti. Tikrinimo metu Tikrintojas veikia nepriklausomai ir nešališkai, vadovaujasi gerąja verslo praktika, Tikrintojų įmonės kokybės vadybos reikalavimais ir atitinkamais aktualiais Europos Sąjungos teisės aktais (pvz. Direktyva 2003/87/EB, Reglamentas (ES) Nr. 600/2012, Reglamentas (ES) Nr. 601/2012) bei tarptautiniais standartais ISO 14065, ISO 14066, ISO 14064-3 ir susijusiomis gairėmis.
3. The Verifier assures the confidentiality of all the documents, materials, information, and additional information, which is disclosed to the Verifier by the Contracting Authority during the performance of contractual duties. The Verifier does not disclose the Confidential Information to third parties in any way or form and uses the Confidential Information only for performing the duties needed for the performance of the work and realisation of the rights. When performing the work, the Verifier acts independently and impartially, being guided by good business practices, the requirements of the Verifier's quality management system and the requirements of relevant European Union legislation (e.g. Directive 2003/87/EC, Regulation (EU) No 600/2012, Regulation (EU) No 601/2012) and international standards ISO 14065, ISO 14066, ISO 14064-3 and related guidelines.
4. Operatorius įsipareigoja Tikrintojui nemokamai suteikti visą reikalingą informaciją bei
4. The Operator undertakes to give to the source material at the disposal of the Verifier free of

visokeriopai padėti surinkti papildomą medžiagą, reikalingą paslaugai suteikti. Operatorius atsakingas dėl pateikiamos informacijos tikslumo ir šaltinių patikimumo bei tikrinimo procedūros reikalavimų laikymosi. Remiantis ISO14065, Operatorius atsakingas už būtinų tikrinimui sąlygų sudarymą, įskaitant pasiruošimą vizitams, priėjimo prie reikalingų dokumentų suteikimą, galimybės aplankyti tikrinamą objektą, informacijos šaltinius užtikrinimą, ir susitikimų tarp šalių bei pokalbių organizavimą. Operatorius privalo leisti dalyvauti nepriklausomam stebėtojų, jei tai būtina. Operatorius sutinka, jog Tikrintojas naudos jo pavadinimą viešame savo atliktų darbų sąrašė. Operatorius turi teisę naudoti nuorodas į atliktą patikrinimą. Operatorius turi teisę atsisakyti priimti į tikrinimo ataskaitą, jei ji neatitinka reikalavimų, nurodant tikslias atsisakymo priežastis, ir suteikti Tikrintojui pagrįstą papildomą laikotarpį trūkumams pašalinti. Operatorius turi teisę kreiptis ir/ar skųstis, o Tikrintojas Operatoriui privalo pateikti visą būtiną reikalaujamą informaciją problemos sprendimui rasti.

charge and assists the Verifier in every way to collect additional information needed for work. The Operator is responsible for the correctness and reliability of the source material and for complying with verification requirements. According to ISO 14065 the Operator is responsible for preparing all necessary conditions required for the verification, including preparation for site visits, providing access to necessary documents, ensuring access to marked objects, materials and information carriers, and organising meetings between parties to carry out interviews. The Operator is obliged to allow the involvement of independent observers, if necessary. The Operator allows the Verifier to use its business name in the list of the performed works published by the Verifier. The Operator is authorized to use making reference to its verification. The Operator is entitled to refuse to accept the Verification Report, which is non-compliant with the requirements, indicating the specific reasons for refusal and giving the Verifier a reasonable additional period for eliminating the deficiencies. The Operator has the right to appeal and/or complain and the Verifier is obliged to provide all necessary information on procedures for handling complaints and appeals to the Operator.

Nomine Consult OÜ ir Nomine Consult UAB vardu:

On behalf of Nomine Consult OÜ and Nomine Consult UAB:

Direktorė
Gintvilė Žvirblytė

Managing Director
Gintvilė Žvirblytė

Pareigos, vardas, pavardė, parašas

Position, name, surname, signature

A.V.

LS

Operatoriaus atstovas:
Generalinis direktorius
Zigmas Jurgutavičius

On behalf of Operator:
General Director
Zigmas Jurgutavičius

Gen. direktorius
Zigmas
Jurgutavičius

Gen. direktorius
Zigmas
Jurgutavičius

Pareigos, vardas, pavardė, parašas

Position, name, surname, signature

A.V.

LS



ŠESD ATASKAITOS TIKRINIMO PASLAUGŲ TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2004 m. balandžio 29 d. įsakymu Nr. D1-231 (Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2015 m. vasario 26 d. įsakymo Nr. D1-169 redakcija) patvirtinto Šiltnamio dujų apyvartinių taršos leidimų skyrimo ir prekybos jais tvarkos aprašo (toliau – Tvarka) reikalavimais VĮ „Visagino energija“ (toliau – įmonė, užsakovas) privalo parengti metinę išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų (toliau – ŠESD) kiekio ataskaitą ir gauti iš nepriklausomo vertintojo ŠESD ataskaitos tinkamumo patvirtinimo pažymą bei atsisakyti tokio apyvartinių taršos leidimų (toliau – ATL) skaičiaus, kuris atitiktų 2017 metus faktiškai į atmosferą išmestą ir Tvarkoje nustatyta tvarka nepriklausomo vertintojo patikrintą bei patvirtintą anglies dioksido ekvivalento kiekį.

Įmonė perka Šiluminės katilinės (Katilinės g. 5, Karlių k., Visagino sav.) 2017 metais išmestų ŠESD kiekio ataskaitos patikrinimo paslaugą. 2017 m. ŠESD ataskaitą įmonė parengs ir pateiks paslaugos teikėjui (toliau – tiekėjas) iki 2017 m. sausio 20 d.

1. Tiekėjas vadovaudamasis Atlygintinių paslaugų sutartimi (projektas pridedamas):

1.1. privalės patikrinti užsakovo parengtą 2017 metais išmestų ŠESD kiekio ataskaitą ir parengti bei **iki 2018 m. vasario 28 d.** pateikti užsakovui Tvarkos 68 p. nurodytą **ŠESD ataskaitos tinkamumo patvirtinimo pažymą**¹ (du egzempliorius – originalus) patvirtinančią, kad VĮ „Visagino energija“ pateikta ataskaita atitinka nustatytus reikalavimus ir išmestų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis ataskaitoje nurodytas teisingai;

1.2. privalės **iki 2018 m. kovo 20 d.** patvirtinti užsakovo Šiluminės katilinės 2017 metais išmestų ŠESD kiekio ataskaitoje nurodytą ir ŠESD ataskaitos tinkamumo patvirtinimo pažyma patvirtintą ŠESD kiekį Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų registre (toliau – registras), tam skirtoje vietoje pažymėdamas, kad registre užsakovo įvestas 2017 m. išmestų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis yra teisingas; apie ŠESD kiekio patvirtinimą registre nedelsiant informuoti užsakovą el. paštu visagino_energija@visaginoenergija.lt, pateikdamas to įrodymus (tai gali būti kompiuterio ekrano kopija („print screen“)).

2. Tiekėjas per 5 (penkias) darbo dienas po Atlygintinių paslaugų sutarties pasirašymo dienos privalės pateikti informaciją (vardas, pavardė, pareigos Paslaugų teikėjo įmonėje) apie Paslaugų teikėjo paskirtą darbuotoją (ŠESD ataskaitos vertintoją), kuris Paslaugų teikėjo įgaliotas

¹ Tiekėjas užsakovui Atlygintinių paslaugų sutartimi nustatyta tvarka ir sąlygomis privalės pateikti ne tinkamumo patvirtinimo proceso ataskaitą, o ŠESD patikrinimo pažymą (toliau - Pažyma), kaip tai nustatyta Tvarkos 68 p. ir Tvarkos 2 priedo 11 p., Pažyma turi būti konkreti, be komentarų, pastabų, išlygų, priedų ir pan., Pažymoje privalo būti konstatuotas faktas, kad užsakovo (Veiklos vykdytojo) 2016 metais išmestų ŠESD kiekio ataskaita yra parengta tinkamai ir joje nurodytas ŠESD kiekis yra teisingas.

atlikti ŠESD ataskaitos patikrinimą ir pasirašyti ŠESD ataskaitos tinkamumo patvirtinimo pažymą bei atlikti reikiamus veiksmus Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų registre.

3. VĮ „Visagino energija“ yra Valstybinės reikšmės objektas, kuris įtrauktas į Valstybinės reikšmės ir pavojingų objektų registrą, objekte taikomi griežti saugumo reikalavimai, todėl Tiekėjas prieš 3 (tris) darbo dienas privalės užsakovui raštu pateikti Tiekėjo darbuotojo (-jų), kuris (-rie) atvyks (jeigu Tiekėjas numato vizitą) į užsakovo įmonę tikrinti ataskaitos ir norės patekti į saugomą objektą (Šiluminę katilinę), duomenis (vardas (-ai), pavardė (-ės), pareigos Tiekėjo įmonėje). Minėti Tiekėjo darbuotojai patekimui į Šiluminę katilinę privalės pateikti apsaugos darbuotojams jų tapatybę patvirtinančius dokumentus su nuotrauka ir asmens kodu (asmens tapatybės kortelę, pasą ar vairuotojo pažymėjimą).

4. Tiekėjas per 5 (penkias) darbo dienas po Atlygintinių paslaugų sutarties pasirašymo dienos taip pat privalės užsakovui raštu pateikti Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų registro Tiekėjo sąskaitos duomenis, reikalingus tam, kad užsakovas Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų registro savo sąskaitoje galėtų atlikti atitinkamus įrašus (pakeitimus). Turės būti pateikti bent šie duomenys:

- 4.1. Tiekėjo (tikrintojo) sąskaitos pavadinimas;
- 4.2. Tiekėjo (tikrintojo) sąskaitos identifikavimo kodas;
- 4.3. Tiekėjo (tikrintojo) sąskaitos turėtojas (įmonės pavadinimas);
- 4.4. Tiekėjo (tikrintojo) sąskaitos turėtojo adresas;
- 4.5. Tiekėjo (tikrintojo) sąskaitos turėtojo identifikavimo kodas;
- 4.6. Tiekėjo (tikrintojo) el. pašto adresas;
- 4.7. Tiekėjo (tikrintojo) telefonų Nr. (iš jų – bent vienas mobiliojo telefono);

4.8. Tiekėjo (tikrintojo) darbuotojo (įgaliotojo atstovo) vardas, pavardė arba pavadinimas, bendrovės pavadinimas, bendrovės skyrius, pareigos, adresas, el. pašto adresas, telefonų Nr. (iš jų – bent vienas mobiliojo telefono, kuris Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų registro Tiekėjo sąskaitoje nurodytas kaip pagrindinis).

VĮ „Visagino energija“
Aplinkos apsaugos inžinierius



Edgaras Lavruvianecas

VĮ „Visagino energija“
Šiluminės katilinės viršininkas



Vitalij Lavruvjanec

Klientas / Client

VĮ „Visagino energija“

Data / Date

2017-11-30

Jungtinės veiklos susitarimas / Agreement on Joint Activities

Įgaliojimas/ Power of Attorney

Šis jungtinės veiklos susitarimas (toliau – Susitarimas) sudaryta Vilniuje **2017-11-30** tarp:

Nomine Consult UAB, adresas J. Tumo-Vaižganto g. 8-1, 01108 Vilnius, Lietuva

ir

Nomine Consult OÜ, adresas Akadeemia tee 21/3, 12618, Talinas, Estija

Nomine Consult UAB ir Nomine Consult OÜ toliau Sutartyje abu kartu yra vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi.

ATSIŽVELGIANT Į TAI, KAD:

Šalys siekia dalyvauti VĮ „Visagino energija“ pirkime dėl 2017 m. šiltnamio efekto sukeliančių dujų ataskaitos vertinimo paslaugų kaip susivienijusių paslaugų teikėjų grupė bei pasiūlymo pripažinimo laimėjusiu atveju – kartu sudaryti ir vykdyti sutartį (toliau – Pirkimo sutartis) su Perkančiąja organizacija.

Todėl Šalys susitarė:

1.1. Sutartimi Šalys, kooperuodamos savo darbą ir žinias, įsipareigoja kartu veikti bendram tikslui pasiekti. Bendras Šalių tikslas yra dalyvauti Konkurse kaip susivienijusių paslaugų teikėjų grupė bei, Šalių pasiūlymą pripažinus laimėjusiu, sudaryti ir vykdyti Pirkimo sutartį (toliau – Tikslas).

1.2. Šalys susitaria, kad Nomine Consult OÜ įsipareigoja atlikti šiltnamio dujų išmetimų apskaitos ataskaitos vertinimą, dokumentų rinkimą ir analizę, vietos apžiūrą, vertimus, pagal techninės užduoties apimtį, šių įsipareigojimų vertės dalis, įeinanti į bendrą pirkimo sutarties vertę, sudaro 50 proc. Nomine Consult UAB įsipareigoja atlikti projekto koordinavimą, vertimų paslaugas, pagalbą atliekant vietos apžiūrą ir duomenų rinkimą, pagal techninės užduoties apimtį, šių įsipareigojimų vertės dalis,

This agreement on joint activities (hereinafter – the Agreement) was concluded on **30-11-2017** by and between:

Nomine Consult UAB, address J. Tumo-Vaižganto str. 8-1, 01108 Vilnius, Lithuania

and

Nomine Consult OÜ, address Akadeemia tee 21/3, 12618, Tallinn, Estonia

Nomine Consult UAB and Nomine Consult OÜ hereinafter in the Agreement both together are referred to as the Parties, and each separately as the Party.

WHEREAS:

Parties seek to participate in the VĮ „Visagino energija“ procurement regarding 2017 GHG emissions report verification services as a group of joint suppliers and in case the proposal wins the Tender – together conclude and execute the agreement (hereinafter – the Purchase Agreement) with the Contracting Authority.

Therefore Parties agreed as follows:

1.1. Under this Agreement the Parties, cooperating their work and knowledge, undertake to operate jointly for common purpose to achieve. Common purpose of the Parties is to participate in the Tender as the joint group of service suppliers and in case of proposal wins the Tender, conclude and execute the Purchase Agreement (hereinafter – the Purpose).

1.2. The Parties hereby agree that AF-Consulting AS will provide verification services of CO₂ monitoring reports as described in ToR, including collection of information, site visit and data analysis, preliminary scope 50 % of total contract. Nomine Consult UAB will provide local coordination, translation, site visit assistance and technical support services, preliminary scope 50 % of total contract. Each Party shall perform tasks assigned to the extent this is actually required by the Contracting Authority. Each

jeinanti į bendrą pirkimo sutarties vertę, sudaro 50 proc. Kiekviena Šalis atliks užduotis jai priskirtoje srityje tokia apimtimi, kiek tai bus faktiškai reikalinga pagal Perkančiosios organizacijos poreikius. Kiekviena iš Šalių savo užduočių dalies vykdymui naudoja savo žmogiškuosius ir materialinius išteklius siekdamos teikti ekspertų paslaugas Perkančiajai organizacijai.

of the Parties uses its own human and material resources for the part of their obligations to provide expert services towards the Contracting Authority.

1.3 Visi jungtinės veiklos sutarties partneriai – kiekvienas atskirai ir visi kartu solidariai – yra atsakingi Perkančiajai organizacijai arba Įgaliojusiai organizacijai už bet kokius iš šio Pirkimo rezultatų pagrindu sudarytos Sutarties kylančius įsipareigojimus ir prievolės, įskaitant, bet neapsiribojant, pinigines prievolės ar prievolės natūra.

1.3 All the Parties – individually and together in solidarity – are liable to the Contracting Authority or delegating authority for any of the input results concluded on the basis of the Procurement arising from commitments and obligations, including, but not limited to, financial obligations or obligations kind.

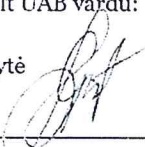
1.4 Be išankstinio raštiško Perkančiosios organizacijos arba Įgaliojusios organizacijos sutikimo jungtinės veiklos sutartimi nustatytų partnerių keitimas yra laikomas esminiu Sutarties pažeidimu.

1.4 Without prior written consent of the Contracting Authority or mandated organization's consent to the joint activity of Partners exchange is regarded as a fundamental breach of Contract.

1.5 Šalys įgalioja Nomine Consult UAB direktorę Gintvilę Žvirblytę tvarkyti bendrus reikalus, susijusius su šiuo Pirkimu: parengti ir pateikti Perkančiajai organizacijai Pasiūlymą su priedais, gauti ir pateikti Pasiūlymo bei Sutarčių įvykdymo užtikrinimus (jei jų reikalaujama pagal Pirkimo sąlygas), o laimėjus Pirkimą jungtinės veiklos sutarties partnerių vardu sudaryti Sutartį su Perkančiaja organizacija arba Įgaliojusia organizacija bei teikti sąskaitas bei visas reikalingas ataskaitas atsiskaitymams vykdyti, priimti visus ir bet kokius Perkančiosios organizacijos arba Įgaliojusios organizacijos atsiskaitymus pagal Sutartis.

1.5 Parties authorizes the Nomine Consult UAB managing director Gintvilė Žvirblytė to handle common matters relating to this procurement: to prepare and submit to the Contracting Authority's proposal with attachments, receive and submit proposals and contract performance guarantee (if required by the terms of the contract), in case of winning on behalf of the Parties to sign the Service Contract with the Contracting Authority or mandated organization and invoicing as well as submitting of all required reports, to receive any and all of the Contracting Authority or organization mandated payments under this Procurement.

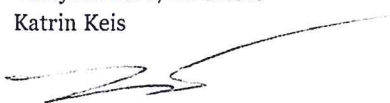
Nomine Consult UAB vardu:
Direktorė
Gintvilė Žvirblytė



Pareigos, vardas, pavardė, parašas

A.V.

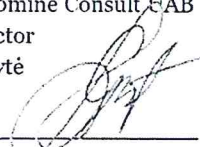
Nomine Consult OÜ vardu:
Valdybos narė, Direktorė
Katrīn Keis



Pareigos, vardas, pavardė, parašas

A.V.

On behalf of Nomine Consult UAB
Managing director
Gintvilė Žvirblytė



Position, name, surname, signature

LS

On behalf of Nomine Consult OÜ:
Member of the Management Board, Director
Katrīn Keis



Position, name, surname, signature

LS

AKREDITEERIMISTUNNISTUS **ACCREDITATION CERTIFICATE**

Eesti Akrediteerimiskeskus kinnitab käesolevaga, et
The Estonian Accreditation Centre hereby confirms that

Nomine Consult OÜ
Akadeemia tee 21/3, Tallinn

Nomine Consult OÜ

vastab EVS-EN ISO 14065:2013 ja Euroopa Komisjoni 12. juuni
2012. aasta määrusele (EL) 600/2012 nõuetele kui
tõendamisasutus

*conforms to the requirements of EVS-EN ISO 14065:2013 and and Commission
Regulation of 21 June 2012 (EU) 600/2012 as a verification body*

kasvuhoonegaaside heitkoguste aruannete tõendamise valdkonnas
in the field of verification of greenhouse gas emissions reports

Akrediteerimisulatus on esitatud tunnistuse lisas
The scope of accreditation is specified in the annex

Registreerimisnumber: **V002**
Registration number:

Akrediteering kehtib kuni: **16.03.2022**
Accreditation is valid until:

Tallinnas, 19.05.2017



Kristiina Saarniit
Juhataja Director

Käesolev tunnistus on välja antud seoses tõendamistegevuse üleminekuga uuele asutusele; esmane tunnistus oli välja antud 13.03.2012
This certificate was issued due to transition of verification activities to the new body; initial certificate was issued on 13.03.2012
Käesoleva tunnistuse kehtivust ja akrediteerimisulatus saab kontrollida EAK veebilehelt www.eak.ee
Validity of the current certificate and accreditation scope can be checked from the EAK web site www.eak.ee



EESTI AKREDITEERIMISKESKUS ESTONIAN ACCREDITATION CENTRE

LISA Nomine Consult OÜ akrediteerimistunnistusele nr V002
ANNEX to the accreditation certificate No.V002 of Nomine Consult OÜ

1. Akrediteerimisulatus on:

Accreditation scope is:

Akrediteerimisalaks on kasvuhoonegaaside heitkoguste aruannete tõendamine atmosfääriõhu kaitse seaduse, Euroopa Parlamendi ja Nõukogu 13. oktoobri 2003. aasta direktiivi 2003/87/EÜ (EU ETS) ja Euroopa Komisjoni 21. juuni 2012. aasta määruse (EL) nr 601/2012 alusel all toodud ulatuses:

Accreditation scope is verification of greenhouse gas emissions reports according to Atmospheric Air Protection Act, EU ETS Directive 2003/87/EC of the European Parliament and of the Council of 13 October 2003 and Commission Regulation of 21 June 2012 No (EU) 601/2012 as given below:

Tegevusala rühma nr (600/2012 I lisa) <i>Activity group No (600/2012 annex I)</i>	Tegevusala <i>Category of activity</i>
1a	Kütuste põletamine käitistes, kus kasutatakse ainult määruses (EL) nr. 601/2012 määratletud kaubanduslikke standardkütuseid või kui maagaasi kasutatakse A- või B-kategooria käitistes. <i>Combustion of fuels in installations, where only commercial standard fuels as defined in Regulation (EU) No 601/2012 are used, or where natural gas is used in category A or B installations.</i>
1b	Kütuste põletamine käitistes, ilma piiranguteta <i>Combustion of fuels in installations, without restrictions</i>
2	Mineraalõli rafineerimine <i>Refining of mineral oil</i>
6	Lubja tootmine <i>Production of lime</i>

2. Tõendamist teostav struktuuriüksus: kasvuhoonegaaside heitkoguste tõendamise osakond

Part of legal entity that provides verification: verification department of greenhouse gas emissions

Tegevuskohtade adressid:

Addresses of locations:

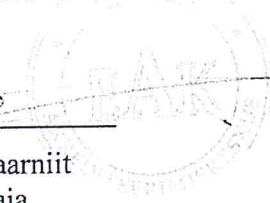
Akadeemia tee 21/3, 12618 Tallinn

Tõendaja viib tõendamisi läbi Eesti Vabariigis ja Leedu Vabariigis.
Verifier carries out verifications in Republic of Estonian and in Republic of Lithuanian.

- 3. Tõendamisasutus on akrediteeritud standardi EVS-EN ISO 14065:2013 ja Euroopa Komisjoni 12. juuni 2012. aasta määrusele (EL) nr 600/2012 nõuete suhtes**
Verification body is accredited against the requirements of standard EVS-EN ISO 14065:2013 and Commission Regulation of 21 June 2012 No (EU) 600/2012

Märkus: käesolev lisa asendab AF Consulting'le 17.03.2017 välja antud lisa seoses tõendamistegevuse üleminekuga Nomine Consult OÜ-le.

Note: current annex replaces the annex issued on 17.03.2017 to AF Consulting AS due to transition of verification activities to Nomine Consult OÜ.



Kristiina Saarniit
EAK juhataja
Director of EAK



Maia Valm
Peaassessor
Lead Assessor

Tallinnas, 19.05.2017

ESTIJOS AKREDITACIJOS CENTRAS

/Logotipas/

AKREDITACIJOS SERTIFIKATAS

Estijos akreditacijos centras šiuo patvirtina, kad

**Uždaroji akcinė bendrovė Nomine Consult
Akadeemia tee 21/3, Talinas,**

atitinka EVS-EN ISO 14065:2013 ir
Komisijos reglamento Nr. (EU) 600/2012, priimto 2012 m. birželio 21 d., reikalavimus,
leidžiančius tikrinti šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijų ataskaitas.

Akreditacijos turinys ir sąlygos pateikti priede.

Registracijos Nr. **V002**

Akreditacija galioja iki: **2022-03-16**

Talinas, 2017-05-19

/Parašas/

Kristiina Saarniit
Direktorė

/Antspaudas/

Šis sertifikatas buvo išduotas dėl akreditavimo kriterijaus pakeitimo, pradinis sertifikatas buvo išduotas 2012-03-13
Šio sertifikato ir akreditacijos turinį galima patikrinti EAK svetainėje www.eak.ee

/Logotipas/
ESTIJOS AKREDITACIJOS CENTRAS

Priedas prie akreditacijos sertifikato Nr. V002,
išduoto uždarajai akcinei bendrovei Nomine Consult

1. Akreditacijos turinys:

Akreditacijos turinys – šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijų ataskaitų patikrinimas, vadovaujantis Aplinkos oro apsaugos aktu, ES ETS Direktyva 2003/87/EC, priimta Europos Parlamento ir Tarybos 2003 m. spalio 13 d. ir Komisijos reglamentu Nr. (EU) 601/2012, priimtu 2012 m. birželio 21 d. kaip nurodyta žemiau:

Veiklos grupė Nr. (pagal 600/2012 1-ą priedą)	Veiklos kategorija
1a	Kuro deginimas įrenginiuose, kuriuose naudojamas tik standartinis komercinis kuras, apibrėžtas Europos Sąjungos Direktyvoje Nr. 601/2012; arba gamtinių dujų deginimas A arba B kategorijos įrenginiuose.
1b	Kuro deginimas įrenginiuose, be apribojimų
2	Naftos produktų perdirbimas
6	Kalkių gamyba

2. Juridinio asmens padalinys, kuris atlieka tikrinimus: efektą sukeliančių dujų emisijų tikrinimo departamentas

Adresas:

Akadeemia tee 21/3, 12618 Talinas

Tikrintojas veiklą vykdo Estijoje ir Lietuvoje.

3. Tikrinanti organizacija yra akredituota vadovaujantis standarto EVS-EN ISO 14065:2013 reikalavimais ir Komisijos reglamentu Nr. (EU) 600/2012, priimtu 2012 m. birželio 21 d.

Pastaba: dabartinis priedas keičia 2017-03-17 ÅF-Consulting AS išduotą priedą dėl pastarosios įmonės tikrinimo veiklos perdavimo Nomine Consult OÜ įmonei.

/Parašas/

Kristiina Saarniit
EAK direktorė

/Antspaudas/

/Parašas/

Maia Valm
Vyriausiasis vertintojas

Talinas, 2017-05-19